



Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre – UFCSPA

## PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO, CULTURA E ASSUNTOS ESTUDANTIS

EDITAL PROEXT Nº 09, de 02 de agosto de 2019.

### PROCESSO DE SELEÇÃO DO PROGRAMA DE LÍNGUAS ADICIONAIS 2019-02

A Pró-Reitoria de Extensão, Cultura e Assuntos Estudantis (PROEXT) da Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre faz saber que estão abertas as inscrições para as turmas de Espanhol II, IV e Conversação em Língua Espanhola; Francês II e IV; Italiano II e Conversação em Língua Italiana e Libras I, II, III e IV.

#### 1 DAS MODALIDADES E VAGAS

1.1 Para o segundo semestre de 2019, serão oferecidas turmas para as seguintes modalidades:

CURSO	HORAS	VAGAS	SUPLENTE
Língua e Cultura Espanhola II	45	25	25
Língua e Cultura Espanhola IV	45	25	25
Conversação em Língua Espanhola	30	15	15
Língua e Cultura Francesa II	45	25	25
Língua e Cultura Francesa IV	45	25	25
Língua e Cultura Italiana II	45	25	25
Conversação em Língua Italiana	30	15	15
Língua Brasileira de Sinais I	45	25	25
Língua Brasileira de Sinais II	45	25	25
Língua Brasileira de Sinais III	45	25	25
Língua Brasileira de Sinais III	45	25	25

#### 1.2 Público Alvo

1.2.1 Para o nível 1 dos cursos, poderão concorrer todas/os as/os discentes regularmente matriculadas/os nos cursos de graduação e pós-graduação da UFCSPA no ano de 2019; as/os técnicas/os-administrativas/os e as/os docentes desta Instituição, bem como servidoras e servidores terceirizados e estagiárias/os, de acordo com as vagas disponíveis. Discentes formandas/os em 2019-01 têm assegurada a sua permanência no curso de língua que já tenha sido iniciado, desde que aptas/os para o nível seguinte.

1.2.2. Para os níveis 2, 3 e 4 dos cursos, bem como para a turma de Conversação em Língua

Espanhola, terão prioridade de matrícula as/os discentes que obtiveram aprovação no nível anterior. As vagas remanescentes serão disponibilizadas, via teste de nivelamento, para o público já especificado no item 1.2.1 e também para a comunidade externa à UFCSPA.

1.2.3. Serão oferecidas 25 vagas em cada turma, com exceção das turmas de Conversação em Língua Espanhola e Conversação em Língua Italiana, para as quais serão oferecidas 15 vagas. Caso o número de inscritos nas turmas de nível I dos cursos exceda o número de vagas, a seleção dar-se-á por meio de sorteio na data especificada no **item 3.1**. O sorteio estabelecerá, ademais, uma lista de suplentes de número não maior que o número de vagas da turma.

1.2.4. Para o curso de Conversação em Língua Italiana, a ocupação das 15 vagas ocorrerá por ordem de classificação no Teste de Nivelamento, critério que também será utilizado em caso de convocação de suplentes. As inscrições para o teste de nivelamento devem ser feitas conforme o **item 2.3**.

1.2.5. Caso não seja preenchido o total de vagas depois de transcorrido o prazo de assinatura do termo de compromisso, serão chamadas/os as/os suplentes, que deverão também assinar termo de compromisso (conforme cronogramas constantes no **item 3**).

1.2.6. Será excluído do processo seletivo o candidato que:

- I - não cumprir as condições deste Edital;
- II - perder os prazos estabelecidos nas chamadas.

### 1.3 Das Aulas

1.3.1 As aulas ocorrerão nas dependências da UFCSPA, no período de agosto a dezembro de 2019, nos seguintes dias e horários:

Curso	Professor (a)	Dia	Horário	Sala
Língua e Cultura Espanhola II	Ana Rachel Salgado	Sexta-feira	09 - 12h	512
Língua e Cultura Espanhola IV	Ana Rachel Salgado	Terça-feira	14 às 16h + 15h de atividades não presenciais ou na modalidade EaD distribuídas ao longo do semestre	619
Conversação em Língua Espanhola	Ana Rachel Salgado	Quinta-feira	17 às 18h30 + 7h30 de atividades não	300A

			presenciais ou na modalidade EaD distribuídas ao longo do semestre	
Língua e Cultura Francesa II	Rodrigo de Lemos	Quinta-feira	15h30 às 18h30min	300C
Língua e Cultura Francesa IV	Rodrigo de Lemos	Segunda-feira	19h30 às 22h30min	100B
Língua e Cultura Italiana II	Ana Boff de Godoy	Quarta-feira	09 às 12h	216
Conversação em Língua Italiana	Ana Boff de Godoy	Quinta-feira	10 às 12h	621
Língua Brasileira de Sinais I	Augusto Schallenberger	Quinta-feira	09 às 12h	619
Língua Brasileira de Sinais II	Augusto Schallenberger	Sexta-feira	08 às 11h	619
Língua Brasileira de Sinais III	Augusto Schallenberger	Quinta-feira	15 às 18h	621
Língua Brasileira de Sinais IV	Augusto Schallenberger	Quarta-feira	15h30 às 18h30min	216

## 2 DAS INSCRIÇÕES

2.1. A inscrição para o **nível 1** dos cursos e para **rematrícula** dos alunos aprovados será realizada pelo próprio candidato, mediante o preenchimento dos dados solicitados nas listas disponibilizadas na Secretaria de Extensão (Sala 217) no período estipulado no **item 3.1**.

2.2. As listas de candidatos com inscrição homologada e de resultados serão divulgadas no site institucional e na Secretaria de Extensão (Sala 217) nos prazos estabelecidos nos **itens 3.1 e 3.2**.

2.3. A inscrição para o Teste de Nivelamento (níveis II, III e Conversação) será realizada **exclusivamente via e-mail**. As/Os candidatas/os deverão enviar e-mail para o endereço [inscricoespla@ufcspa.edu.br](mailto:inscricoespla@ufcspa.edu.br), informando seu nome completo, curso (caso seja discente da UFCSPA), e-mail, telefone e curso/nível de interesse. Será disponibilizado um total de 100 (cem) vagas para o Teste de Nivelamento, sendo que o candidato poderá se inscrever para o teste em apenas um idioma. Os 100 primeiros inscritos terão suas inscrições homologadas para a realização do teste, recebendo a confirmação por e-mail, além da divulgação da lista no site institucional, conforme constante no **item 3.2.2**.

### 3 DO CRONOGRAMA

#### 3.1 Cronograma para Nível I (em 2019/02, apenas Libras)

ETAPA	PERÍODO
Inscrições na Secretaria de Extensão (Sala 217)	05/08/2019 a 15/08/2019
Sorteio (se > 25 candidatos)	19/08/2019
Homologação Parcial	19/08/2019
Assinatura do Termo de Compromisso (Sala 217)	20 e 21/08/2019
Chamada de Suplentes (se houver)	22/08/2019
Período das Aulas	De 26/08/2019 a 06/12/2019

#### 3.2 Cronograma para Nível II, III, IV e Conversação

##### 3.2.1 Cronograma para alunos que cursaram e obtiveram aprovação no nível anterior:

ETAPA	PERÍODO
Inscrições na Secretaria de Extensão (Sala 217) para aqueles que obtiveram aprovação no Nível anterior e Assinatura do Termo de Compromisso	05/08/2019 a 15/08/2019
Período de Aulas	De 26/08/2019 a 06/12/2019

##### 3.2.2 Cronograma para alunos que desejem realizar teste de nivelamento:

ETAPA	PERÍODO
Inscrições <b>exclusivamente</b> pelo e-mail <a href="mailto:inscricoespla@ufcspa.edu.br">inscricoespla@ufcspa.edu.br</a>	05/08/2019 a 14/08/2019
Homologação das inscrições para TN e divulgação vagas remanescentes (site institucional)	16/08/2019
Aplicação do Teste de Nivelamento (para Espanhol II, Espanhol IV, Francês II, Francês IV e Italiano II)	19/08/2019 - 10 às 12h - Sala 415 - Prédio 1
Aplicação do Teste de Nivelamento - Conversação em Língua Espanhola (somente alunas/os novas/os)	19/08/2019, das 14h às 15h, sala 103 do Prédio 1

Aplicação do Teste de Nivelamento - Conversação em Língua Italiana	19/08/2019, das 15h às 16h, sala 300C do Prédio 1
Aplicação do Teste de Nivelamento - LIBRAS II, LIBRAS III e LIBRAS IV	19/08/2019, das 16h às 17h, sala 300C do Prédio 1
Divulgação dos Resultados (site institucional)	21/08/2019
Assinatura do Termo de Compromisso (Sala 217)	22 e 23/08/2019
Período de Aulas	De 26/08/2019 a 06/12/2019

#### **4 DO TESTE DE NIVELAMENTO PARA OS NÍVEIS II, III, IV E CONVERSAÇÃO**

4.1. Trata-se de um teste escrito e/ou oral, no qual serão solicitados os conhecimentos equivalentes aos níveis I, II, III ou IV de cada língua, considerados como requisito para a passagem, respectivamente, aos níveis II, III, IV ou conversação. Não será permitido o uso de dicionários, anotações ou qualquer aparelho eletrônico (celulares, tablets, etc.).

4.2. O Teste de Nivelamento para os cursos de Conversação em Língua Espanhola e Conversação em Língua Italiana não terá componente escrito, e consistirá de uma interlocução oral com a professora, através da qual a/o candidata/o deverá demonstrar competências orais e auditivas correspondentes aos conteúdos desenvolvidos até o Espanhol IV ou Italiano IV. As vagas serão preenchidas de acordo com a classificação no Teste de Nivelamento.

4.3. Em todas as provas escritas, as/os candidatas/os terão até duas horas para a realização do teste.

4.4. O tempo para as entrevistas (Conversação em Língua Espanhola, Conversação em Língua Italiana e Libras) será de 15 (quinze) minutos para cada candidata/o ou pequeno grupo de candidatas/os. Nas provas de Conversação em Língua Espanhola e Conversação em Língua Italiana, a interação entre a/o docente e a/o candidata/o poderá ser gravada em áudio, para segurança do processo de avaliação.

4.5. Para ser aprovado no Teste de Nivelamento, a/o candidata/o deverá obter 7,0 (sete) como nota mínima. A classificação das/os aprovadas/os se dará pela pontuação obtida no teste, devidamente registrada em ata (Anexo I).

4.6. O não comparecimento à aplicação do Teste de Nivelamento implica a exclusão da/o candidata/o do processo de seleção.

4.7. O chamamento das/dos aprovadas/os será feito através da classificação das/dos mesmas/os de acordo com a nota obtida no Teste de Nivelamento, respeitando o número de vagas remanescentes divulgado para cada curso.

## **5 DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

5.1 Depois de cumpridas todas as etapas anteriormente descritas, a manutenção da vaga no decorrer do curso deverá ser confirmada com a presença no primeiro dia de aula. Caso a/o discente, mesmo matriculada/o, não compareça à primeira aula sem prévia comunicação à/ao regente ou à Secretaria de Extensão, terá sua matrícula automaticamente cancelada e uma/um nova/o discente será chamada/o entre as/os suplentes ou aprovadas/os no Teste de Nivelamento para assumir a sua vaga.

5.2 Os critérios para aprovação de discentes dos cursos do PLA serão:

I - Frequência mínima de 75% nas aulas;

II - Média igual ou superior a 7,0 (sete) entre as avaliações realizadas.

5.3 O Programa de Línguas Adicionais compreende 04 (quatro) módulos de 45 horas cada, totalizando 180 horas. Às/aos discentes que concluíam o nível IV com aprovação, será oferecida Certificação de Nível A2 (Utilizador Elementar, na Classificação do Quadro Comum Europeu) ou, no caso específico do curso de Língua e Culturas de Língua Espanhola, Nível B1.

5.4 Ao final de cada módulo, a/o docente de cada modalidade terá 15 (quinze) dias para encaminhar à Secretaria de Extensão a lista de presença devidamente preenchida para a confecção de atestado simples semestral, constando a carga horária no módulo cursado.

5.5 Os casos omissos e as situações não previstas neste Edital serão resolvidos pela PROEXT.

Aline Lins Camargo  
**Substituta da Pró-Reitora de Extensão, Cultura e  
Assuntos Estudantis**



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

**UFCSPA**

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

**PRO-REITORIA DE EXTENSÃO, CULTURA E  
ASSUNTOS ESTUDANTIS**

**ANEXO I - ATA DE APLICAÇÃO DO TESTE DE  
NIVELAMENTO**

**PROGRAMA DE LÍNGUAS ADICIONAIS**

**Curso:**

**Coordenador:**

**Ata do Teste de Nivelamento para o Programa de Línguas Adicionais**

Aos \_\_\_\_\_ dias do mês de \_\_\_\_\_ de 2019, às \_\_\_\_\_ horas reuniu-se os alunos abaixo listados e o professor \_\_\_\_\_ para aplicação do Teste de Nivelamento do Curso de \_\_\_\_\_ Nível \_\_\_\_\_. A seleção foi realizada na sala \_\_\_\_\_, consistindo de prova escrita. O resultado final do Teste é apresentado na tabela a seguir por ordem de classificação. Nada mais havendo para constar, assina a presente ata o professor responsável.

<b>Nome dos Candidatos</b>	<b>Nota</b>	<b>Classificação</b>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

**Professor:**

**Assinatura:**